UNIVERSITETET I BERGEN
Institutt for fremmedspråk (IF)

Saksliste programstyremøte for spansk språk og latinamerikastudium

Dato: 7. desember 2022
Sted: digitalt via Zoom
Tidspunkt: kl. 15:00

Saksliste

12/22 **Godkjenning av innkalling og saksliste**

13/22 **Godkjenning av møtereferat fra programstyremøtet den 1. juni**

14/22 **Til orientering:**

1. Velkommen til studentrepresentantene Herman Halvorsen og Elise marie Strand Hagen.
2. Åpen dag 2023 den 13. mars
3. Dagsseminar den 25. desember med fagmiljø og studenter (vedlegg)

   På seminaret ble det planlagt å arrangere en heldagskonferanse for masterstudenter. Her kan studentene presentere tema for oppgaven. Det vil være en obligatorisk undervisningsaktivitet for studenter på SPLA315 og SPANDI301. Masterstudenter som har levert inn masteroppgaven den 15. mai vil også bli invitert. De kan formidle funn fra egen forskning og samtidig trene på presentasjon av oppgaven som et nyttig forarbeid til muntlig forsvar. Faget håper også en heldagskonferanse vil kunne styrke opp en fagsosial identitet på kullet før hver enkelt går i gang med arbeidet på masteroppgaven.

15/22 **Møtedatoer våren 2023**

Programstyret bør møtes to ganger våren 2023. For at programstyret skal få tid til å foreta egenevaluering av undervisningsåret 2022 og sende inn rapporter til gjeldende frister må første møte legges tidlig i semesteret.

Forslag:

Onsdag den 8. februar
Onsdag den 24. mai

16/22 **Kriteriene bak fordeling av veiledere**

A) Masterstudentene (program/lektor) skal i SPLA314 sende inn ønske om valg av fagdisiplin for arbeidet med masteroppgaven og blir da bedt om å

sende inn et første og andre valg. Ressurssituasjonen på faget gjør at ikke alle kan velge å skrive innenfor samme fagfelt. Hvilke kriterier skal man legge til grunn når flere ønsker å skrive innenfor en disiplin der det ikke finnes tilstrekkelig med veiledningsressurser?

B) På dagseminar kom det forslag til avgrensinger i valgmulighetene for masterstudenter sett opp imot programtilhørighet.

Forslag:

Programstudenter kan kun velge mellom å skrive innenfor en av følgende disipliner: språk, litteratur og historie. Lektorstudentene kan derimot velge mellom språk, litteratur, historie og fagdidaktikk.

17/22 Bestilling av rapport fra ekstern fagfelle

Hans Jacob Ohldieck brukte forrige rapport på å evaluere masterprogrammet og har fra før evaluert 100-nivået på bachelor. I 2023 har HF-fakultetet bedt faget sende inn 5-årige programevalueringer for BAHF-SPLA og MAHF-SPLA. Det vil være en stor fordel å kunne legge ved å henvise til rapporter fra ekstern fagfelle i det arbeidet.

Forslag til vedtak for rapport nr. 3:

Evaluere 200-nivået på BAHF-SPLA .

18/22 Anbefalte forkunnskaper og bruk av CEFR-skala

Med Kunnskapsløftet har det skjedd endringer i undervisningen av spansk på ungdomsskole og videregående skole og det har kommet nye læreplaner i fremmedspråk (spansk) enten som fellesfag (FSP01-02) eller som programfag (PSP01-02).

Forslag om å oppdatere «Tilrådde forkunnskaper» i emnebeskrivelser og studieplan:

«Spansk nivå II fra videregående skole eller nivå tilsvarende A2 (CEFR-skala)».

19/22 Forslag til endringer i emnebeskrivelser

Her kommer flere forslag til vedtak og ved godkjenning vil de tre i kraft fra og med høsten 2023.

Fagdidaktiske emner

Xavier Llovet Vill (fagdidaktiker) har foreslått følgende endringer:

DIDASPA1 (vedlegg)

Øke obligatorisk oppmøte fra 75 til 80 %, samt åpne opp for bruk av «muntlig arbeid» i drøfting av ei spanskdidaktisk problemstilling.

SPANDI101 (vedlegg)

Innføre 80 % obligatorisk oppmøte. Foreta små språklige endringer i teksten til «Vurderingsformer» for å gjøre den mer klar og tydelig.

SPANDI111 (vedlegg)

Endring av vurderingsform fra mappevurdering til muntlig eksamen. Innføre obligatorisk oppmøte på 80 %.

Disiplinemner

SPLA311 (vedlegg)

Forslag ble sendt inn av Åse Johnsen, Roxana Sobrino og Miguel Angel Quesada Pacheco.

Forslag til ny tittel: *Trender i moderne spansk lingvistikk: teori og metode* (eng. *Developments in modern Spanish linguistics. Theory and method*).

Forslag om å utvide variasjonen av antall emnekomponenter med: «pragmatikk, tekstlingvistikk, diskursanalyse og oversettelse.»

SPLA312

Forslag til ny tittel ble sendt inn av Kari Soriano Salkjelsvik per e-post:

Latinamerikansk litteratur: Tilnærminger og metoder

SPLA313

Forslag til ny tittel ble presentert på dagsseminaret den 25. november:

Stemmer i latinamerikansk historie

SPLA117/637 og SPLA207/257 (vedlegg)

Forslag ble sendt inn av Åse Johnsen, Claudia Mihaela Lambu Kvamme, Roxana Sobrino og Miguel Angel Quesada Pacheco:

Fjerne fonetikk fra SPLA117 og SPLA637 og legge den til fordypningsemnet SPLA207/257.

20/22 **Eventuelt**

05.12.2022/RGB

Robert Graff Bakkevold

Fra:	Synnøve Ones Rosales
Sendt:	fredag 25. november 2022 14:41
Til:	Åse Johnsen; Roxana Sobrino Triana; Ernesto Seman; Xavier Llovet Vila; Robert Graff Bakkevold; Arvid Halleland; Hanne Tangstad
Kopi:	Kari Soriano Salkjelsvik; Miguel Angel Quesada Pacheco
Emne:	Oppsummering dagsseminar SPLA 25.11.2022
Oppfølgingsflagg:	Follow up
Status for flagg:	Flagget

Hei,
Takk for deltaking til dykk som kom i dag, og særleg til Hanne og Arvid! Her kjem ei lita oppsummering av det me snakka om:

Me gjekk gjennom studieprogrammet vårt slik det er i dag, kikka på modellar frå andre fag på IF samt frå UiO og UiT, og kommenterte nordisk og historie sine modellar som vart presenterte på studiekvalitetsseminaret ved HF sist onsdag.
Dei fleste av MA-programma i språk, både ved UiB, UiO og UiT inkluderer berre disiplinane språk og litteratur. Me er unike ved at me også har historie. Didaktikk er ikkje inne som eigen disiplin i nokon av dei ordinære MA programma me såg på.

1. semester MA:
Me var einige om at me ynskjer at studentane ved SPLA framleis skal ha eit breidt grunnlag t.o.m. første semester på masterstudiet. Det er kanskje ekstra viktig at dei har historie, sidan dei fleste av dei studentane som ikkje har bakgrunnen sin frå UiB, ikkje har hatt historie i det heile tatt.
Eit forslag der ein opprettar eit emne i fagdidaktikk parallelt med SPLA311/312/313 og der studentane ville kunna velja 3 av 4 emne i sitt første semester på MA, vart forkasta. Xavi har ikkje nok timar til å kunna tilby dette.
Me landa difor på at 1. semester MA vert som i dag, men må løysa logistikkutfordringar med tanke på Hans Jakob si evaluering (for komprimerte/hektiske emne) og lektorstudentane sin praksis.
Namna på emna kan gjerast meir spanande og kan eventuelt endrast i denne revisjonsrunden.
Sidan historie var den einaste disiplinen som var fullt representert, er me også dei einaste som har nytt forslag til namn: "SPLA313, Stemmer i latinamerikansk historie". Innhaldet i emnet (og emneomtalen) vert uendra.

2. semester MA
SPLA314 og SPLA315 ser ut til å fungera bra (jf. programsensorrapport), men me må verta tydelegare i kommunikasjon av krav, kriterium og retningslinjer for obligatorisk aktivitet og eksamen.
Nytt frå våren vert at me har to grupper studentar: MA-studentar som skal ta SPLA314+SPLA315 og lektorstudentar som skal ta SPLA314+SPANDI301.

SPLA314 går som før, med deltaking frå alle disponible fagpersonar. Me ser ikkje behov for å endra noko i emneomtalen der, men emneansvarleg må passa på å vera tydeleg i kommunikasjonen.
Som før, vil studentane måtta velja disiplin og rettleiar i januar i 2. semester, og som før setja opp ei liste med fleire ynske i prioritert rekkjefølgje. Av ressursgrunnar, vil ikkje alle lektorstudentane kunna skriva MA-oppgåve innan didaktikk. Me tenkjer difor at lektorstudentar kan velja å skriva i 4 ulike disiplinar (språk/litteratur/didaktikk/historie) medan MA-studentar berre kan velja mellom tre (språk/litteratur/historie). Me må koma fram til kriterium for kven som får førstevalet sitt. Dersom 7 studentar vil skriva i didaktikk eller litteratur og berre tre kan gjera det, korleis bestemmer me kva for nokre tre? "Jobbintervju" der ein spør om motivasjonen for å skriva nettopp i den disiplinen ein har på første plass? Karakter i eit bestemt emne? Loddtrekning? Me kan koma i denne situasjonen allereie i januar, og bør definera kriterium snarast.

På SPLA315 ser me heller ikkje behov for å endra emneomtalen, men tenkjer at planen for emnet som vert kommunisert ut til studentane i oppstarten, må vera tydeleg.

Forslag om å leggja opp emnet som følgjer:

Oppstartsseminar med emneansvarleg i mars

Studentstyrte seminar kvar eller annankvar veke til veke 17-18 (?).

Veke 17-18: Fellesseminar med studentar på SPLA315, SPANDI301 og faglærarar til stades.

Studentstyrte seminar fram til slutten av mai (veke 21?).

Mars-mai vil ein også ha 3 individuelle rettleiingstimar.

Ca. i veke 21 vil me ha ein heildags-minikonferanse der alle studentane frå SPLA315 og SPANDI301 får presentera sine tekstar. Me vil også invitera dei studentane som akkurat har levert sine MA-oppgåver. Dei kan laga ein liten presentasjon som førebuing til munnleg eksamen. Minikonferansen bør også ha ein sosial del og kan vera eit tiltak for å betra det studentane peikar på i programsensorrapporten med manglande sosiale aktivitetar. Dette er sjølvsagt noko studentane sjølve i hovudsak må ta tak i, men kanskje vert det lettare om me har arrangert ein slik møteplass for dei først.

Me må også gjera det tydeleg for studentane i kva grad arbeidet dei legg ned på SPLA315 kan brukast vidare inn i MA-oppgåva (jf. programsensorrapport). Dette bør me finna kriterium for i fellesskap, slik at alle rettleiarar svarar det same.

I sum er det altså per no ikkje snakk om å endra emneomtalar (unnateke kanskje nokre namn) og heller ikkje struktur på programmet, men me må jobba med å løysa ein del logistiske utfordringar. Studentane som var til stades, var nøgde med innhaldet i emna dei har tatt, men peikte på at nettopp logistikken til tider har vore problematisk. Heildagskonferansen trur me kan vera positivt på mange måtar, men kan gå inn som 5-6 av dei timane med fellesseminar som står i emneomtalen på SPLA315 og dekka inn den munnlege presentasjonen som står som obligatorisk arbeidskrav. Me må ta ein ny runde neste haust, når me veit kva som er bestemt i høve ny modell for lektorprogrammet.

Me diskuterte til slutt mogelegheita for å oppmuntra fleire av våre uteksaminerte MA-studentar til å publisera artiklar basert på MA-oppgåvene sine. Robert vil ta vidare til UUI eit framlegg om å oppretta noko á la dette emnet på IF: https://www.uib.no/emne/AHKR391

Send gjerne merknader om de ser ting som er feil eller manglar.

God helg frå Synnøve

Synnøve Ones Rosales
Førsteamanuensis/Associate professor
Institutt for framandspråk/Department of Foreign Languages
Universitetet i Bergen
Tlf: +47 55 58 21 27 / +47 90 14 10 80
uib.no

Endringsrapport for emne SPANDI101

Stadiuminfo:	Klar for kvalitetssikring (S1)
Sist endret:	30.11.2022 Xavier Llovet Vila (xll002)
Opprettet i EpN:	Nei

	Gammel verdi (S0, Importert fra FS)	Ny verdi (S1, Utkast)

Generelt

Emnekodeforslag	SPANDI101	SPANDI101
Tilknyttede campuser	UIB	UIB
Studieansvarlig sted	184.11.20.00 Institutt for fremmedspråk	184.11.20.00 Institutt for fremmedspråk
Vekting	5.0	5.0
Vektingstype	Studiepoeng	Studiepoeng
Navn - bokmål	Fagdidaktikk i spansk i lektorutdanningen 1	Fagdidaktikk i spansk i lektorutdanningen 1
Navn - nynorsk	Fagdidaktikk i spansk i lektorutdanninga 1	Fagdidaktikk i spansk i lektorutdanninga 1
Navn - engelsk	Spanish Didactics in Teacher Education 1	Spanish Didactics in Teacher Education 1
Første undervisningstermin	2007 HØST (ugyldig)	2007 HØST (ugyldig)
Siste undervisningstermin	Ikke valgt	Ikke valgt
Første eksamenstermin	2007 HØST (ugyldig)	2007 HØST (ugyldig)
Siste eksamenstermin	Ikke valgt	Ikke valgt
Språk	Ikke valgt	Ikke valgt

Vurdering

Endringsønsker for vurderinger	-	-

Undervisning

! **Administrativt ansvarlig**	Robert Graff Bakkevold (01.01.2021 -)	-
! **Emneansvarlig**	Xavier Llovet Vila (01.01.2021 -)	-

Emneinfo

Studiepoeng, omfang:

Nynorsk:

-

Studienivå (studiesyklus):

Nynorsk:

Bachelor

Undervisningsspråk:

Nynorsk:

Spansk og norsk

Undervisningssemester:

Nynorsk:

Haust. Femte semester for studentar som tek spansk som fag II.

Undervisningssted:

Nynorsk:

Bergen

Mål og innhold:

Nynorsk:

Emnet har som målsetjing å gje studentane ei grunnleggjande innføring i fagfeltet spanskdidaktikk innan desse tre hovudområda:

- Spanskfaget si legitimering og særpreg
- Språklæring
- Språk og kommunikasjon

Læringsutbytte:

Nynorsk:

Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, ferdigheter og generell kompetanse:

Kunnskap:

Studenten

•har innsikt i sentrale styringsdokument for skolefaget

•har kunnskap om spanskfaget si utvikling som skolefag

•har kjennskap til sentrale språklæringsteoriar og tilnærmingar

Ferdigheiter:

Studenten

•kan analysere styringsdokument for skolefaget

•kan reflektere over og drøfte skolepraksis i lys av relevant fagdidaktisk teori

•kan uttrykkje seg munnleg og skriftleg på spansk innan fagfeltet.

Generell kompetanse:

Studenten

•kan reflektere over eiga læring

•kan reflektere over og drøfte problemstillingar knytte til spansk som skolefag

kan gjere greie for og reflektere over elevar si læring

Krav til forkunnskaper:

Nynorsk:

For studentar som tek spansk som fag I: PEDA 120 og KOPRA101

For studentar som tek spansk som fag II: KOPRA102

Minimum 15 studiepoeng i spansk.

Anbefalte forkunnskaper:

Nynorsk:

30 studiepoeng i spanskfaglege emne.

Studiepoengsreduksjon:

Nynorsk:

På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for SPANDI101 redusert med 5 studiepoeng om det blir kombinert med SPANSK621 eller SPANSK622.

Krav til studierett:

Nynorsk:

Opptak til lektorutdanning ved Det humanistiske fakultet, UiB.

Arbeids- og undervisningsformer:

Nynorsk:

12 timar førelesingar.
Seminar: 2 (4) timar (i samsvar med talet på studentar).
Seminar: 2 dagar for- og etterarbeid knytt til emnet KOPRA102 for studentar som tek spansk som fag I, og 2 dagar for- og etterarbeid knytt til praksisemnet KOPRA103 for studentar som tek spansk som fag II.
Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart, og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Obligatorisk undervisningsaktivitet:
Nynorsk:
For å få gå opp til eksamen må studentane ha lagt fram eit sjølvstendig munnleg (om lag 20 10 minutt) eller skriftleg arbeid (om lag 1000 ord) der dei analyserer eit språkfagleg spørsmål i lys av fagdidaktisk teori. Arbeidet skal gjerast på spansk.
I tillegg må studentane ha gjennomført skolebesøk (om lag 3 dagar) med for- og etterarbeid. Skolebesøket er knytt til fagdidaktikk og pedagogikk.
Sjølv om førelesningar ikkje er obligatoriske, reknar ein med Undervisninga er obligatorisk (80%), og det er venta at studentane er godt førebudde til stades og aktivt deltakande i undervisninga, og organiseringa av undervisninga har dette som utgangspunkt.

Vurderingsformer:
Nynorsk:
Eksamensforma er ein heimeeksamen i 3 dagar med oppgjeve emne, ca. 2500 ord. Halvparten av heimeeksamen Heimeeksamen skal skrivast på norsk, spansk eller halvparten på spansk og den andre på spansknorsk. Nærare informasjon blir gitt i studiet.

Hjelpemiddel til eksamen:
Nynorsk:
-

Karakterskala:
Nynorsk:
Ved sensur av emnet nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.

Vurderingssemester:
Nynorsk:

Haust. Det er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste:
Nynorsk:
Pensum utgjer om lag 275 sider av normal vanskegrad. Institutt for framandspråk gjev framlegg om spesifisert pensumliste i emnet.

Emneevaluering:
Nynorsk:
Undervisninga blir evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Emneansvarlig:
Nynorsk:
-

Endringsrapport for emne SPANDI111

Stadiuminfo:	Utkast (S1)
Sist endret:	30.11.2022 Xavier Llovet Vila (xll002)
Opprettet i EpN:	Nei

	Gammel verdi (S0, Importert fra FS)	Ny verdi (S1, Utkast)

Generelt

Emnekodeforslag	SPANDI111	SPANDI111
Tilknyttede campuser	UIB	UIB
Studieansvarlig sted	184.11.20.00 Institutt for fremmedspråk	184.11.20.00 Institutt for fremmedspråk
Vekting	5.0	5.0
Vektingstype	Studiepoeng	Studiepoeng
Navn - bokmål	Fagdidaktikk i spansk for lektorutdanningen 3	Fagdidaktikk i spansk for lektorutdanningen 3
Navn - nynorsk	Fagdidaktikk i spansk for lektorutdanninga 3	Fagdidaktikk i spansk for lektorutdanninga 3
Navn - engelsk	Spanish Didactics in Teacher Education 3	Spanish Didactics in Teacher Education 3
Første undervisningstermin	2010 HØST	2010 HØST
Siste undervisningstermin	Ikke valgt	Ikke valgt
Første eksamenstermin	2010 HØST	2010 HØST
Siste eksamenstermin	Ikke valgt	Ikke valgt
Språk	Ikke valgt	Ikke valgt

Vurdering

Endringsønsker for vurderinger	-	-

Undervisning

! **Administrativt ansvarlig**	Robert Graff Bakkevold (01.01.2021 -)	-
! **Emneansvarlig**	Xavier Llovet Vila (01.01.2021 -)	-

Emneinfo

Studiepoeng, omfang:

Nynorsk:

5

Studienivå (studiesyklus):
Nynorsk:
Bachelor

Undervisningsspråk:
Nynorsk:
Spansk og norsk

Undervisningssemester:
Nynorsk:
Haust.
7. semester i lektorutdanning for studentar som tek faget som fag II.

Undervisningssted:
Nynorsk:
Bergen

Mål og innhold:
Nynorsk:
Emnet har som mål å gi studentane ei vidare innføring i fagfeltet spansk fagdidaktikk innanfor to hovudområde:

•Språk, tekst og kultur: kompetanse og danning

•Tilretteleggjing for læring

Studiet skal vidareutvikle den fagdidaktiske kunnskapen studenten har frå 100-nivå og saman med djupare fagkunnskap, pedagogikk og praksis leggje grunnlag for reflektert undervising i spanskfaget i skolen.
Emnet skal medverka til at studentane utviklar ein faglæraridentitet der dei tar heile sin faglege basiskompetanse i språk, kultur og litteratur i bruk som ressurs i undervisinga.

Læringsutbytte:
Nynorsk:
Etter å ha studert emnet skal studentane:

- ha innsikt i teoriar om språk og kommunikasjon og kunne sjå desse i eit kulturperspektiv
- ha innsikt i spansk som danningsfag og dugleiksfag
- kunne lage undervisingsopplegg der arbeidsformer, arbeidsmateriale og innhald er knytte til grunnleggjande fagforståing og innsikt i læringsprosessar i spanskfaget
- kunne uttrykkje seg munnleg og skriftleg på spansk innan fagfeltet

Krav til forkunnskaper:
Nynorsk:
PEDA111 samt minimum 55 studiepoeng i spansk på 100-nivåinkludert 5 studiepoeng spansk fagdidaktikk.

Anbefalte forkunnskaper:
Nynorsk:
-

Studiepoengsreduksjon:
Nynorsk:
-

Krav til studierett:
Nynorsk:
Emnet er berre ope for studentar som er tekne opp til lektorutdanning ved UiB

Arbeids- og undervisningsformer:
Nynorsk:
Førelesing: Totalt 12 timar fordelt på seks veker.
Seminar: 2 timar
Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne kan instituttet innføre redusert undervising. På emne der dette kan verta aktuelt vil studentane få informasjon om det ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. september/1. februar, sidan emnet har midtsemestereksamen i vårsemesteret.

Obligatorisk undervisningsaktivitet:

Nynorsk:
For å kunne gå opp til eksamen må studentane ha lagt fram eit sjølvstendig arbeid der dei presenterer eit undervisningsopplegg og drøftar det i lys av fagdidaktisk teori. Den munnlege framføringa vil føregå digitalt på Zoom.
80% av undervisninga er obligatorisk. Undervisninga føreset aktiv deltaking og god førebuing.

Vurderingsformer:
Nynorsk:
Vurderinga Vurdering skjer på grunnlag av ei vurderingsmappe med rettleiing undervegs med to tekstar på til saman om lag 2500 ord, ikkje medrekna innhaldsliste, litteratur og vedlegg. Tekstane skal skrivast på spansk. Dei to tekstane i vurderingsmappa tel både 50 % av samla karakter.ein munnleg eksamen sett saman av ein førebudd presentasjonsdel og ein samtaledel. Studenten får 10 minutt av totalt 30 minutt til presentasjonen. Munnleg eksamen vert halden på spansk.

Hjelpemiddel til eksamen:
Nynorsk:
-

Karakterskala:
Nynorsk:
Ved sensur av emnet nyttast karakterskalaen A-F, der F er stryk.

Vurderingssemester:
Nynorsk:
Haust. Der er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste:
Nynorsk:
Pensum utgjer om lag 350 sider. Vanskegrada er tilpassa nivået på emnet

Emneevaluering:
Nynorsk:
Undervisinga vert evaluert i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Emneansvarlig:

Nynorsk:

-

Endringsrapport for emne DIDASPA1

Stadiuminfo:	Klar for kvalitetssikring (S1)
Sist endret:	30.11.2022 Xavier Llovet Vila (xll002)
Opprettet i EpN:	Nei

	Gammel verdi (S0, Importert fra FS)	Ny verdi (S1, Utkast)

Generelt

Emnekodeforslag	DIDASPA1	DIDASPA1
Tilknyttede campuser	UIB	UIB
Studieansvarlig sted	184.11.20.00 Institutt for fremmedspråk	184.11.20.00 Institutt for fremmedspråk
Vekting	7.5	7.5
Vektingstype	Studiepoeng	Studiepoeng
Navn - bokmål	Spanskdidaktikk 1	Spanskdidaktikk 1
Navn - nynorsk	Spanskdidaktikk 1	Spanskdidaktikk 1
Navn - engelsk	Spanish Didactics 1	Spanish Didactics 1
Første undervisningstermin	2005 VÅR (ugyldig)	2005 VÅR (ugyldig)
Siste undervisningstermin	Ikke valgt	Ikke valgt
Første eksamenstermin	2005 VÅR (ugyldig)	2005 VÅR (ugyldig)
Siste eksamenstermin	Ikke valgt	Ikke valgt
Språk	Ikke valgt	Ikke valgt

Vurdering

Endringsønsker for vurderinger	-	-

Undervisning

! **Administrativt ansvarlig**	Robert Graff Bakkevold (01.01.2021 -)	-
Emneansvarlig	-	-

Emneinfo

Studiepoeng, omfang:

Nynorsk:

7,5

Studienivå (studiesyklus):
Nynorsk:
Praktisk-pedagogisk utdanning

Undervisningsspråk:
Nynorsk:
Spansk og norsk

Undervisningssemester:
Nynorsk:
Haust

Undervisningssted:
Nynorsk:
Bergen

Mål og innhold:
Nynorsk:
Fagdidaktikk i spansk inngår som ein del av universitetet si spansklærarutdanning. Sentralt i studiet er spørsmål knytte til kompetanseutvikling i spansk og til utvikling av fagdidaktisk refleksjon og handling.
Eit grunnleggjande spørsmål er korleis spanskfagleg kunnskap kan verta utvikla og relatert til det å vere spansklærar. Særs viktig er det å utvikle forståing for korleis eigen språkkompetanse, innsikt i språket og innsikt i eigne læringsprosessar kan vere ein del av arbeidet med å leggje til rette for elevane si språklæring.
Studiet er organisert slik at noko av undervisninga er tilbod på tvers av språkfaga for å understreke ein kunnskaps-teoretisk samanheng og danningsmålsetjingar som er felles for språkfaga i skolen.
Studiet har fire målområde:

- Faget si legitimering i skolen i dag
- Teoriar om språklæring
- Planlegging av undervisning og tilrettelegging for spansklæring
- Rettleiing og vurdering

Læringsutbytte:
Nynorsk:
Gjennom studiet skal studentane setje seg inn i teoriar om tekst, kommunikasjon og språklæring og kunne bruke desse i arbeidet med å fremje alle elevane si læring i spansk.

Kunnskapar
Kandidaten ...
- har innsikt i sentrale styringsdokument for skolefaget
- har innsikt i spansk som dannings- og dugleiksfag
- har kjennskap til sentrale språklæringsteoriar og tilnærmingar
- har kunnskap om vilkår for læring og kompetanseutvikling i spansk

Ferdigheiter
Kandidaten ...
- kan planleggje, gjennomføre og reflektere over spanskundervisning basert på forskings- og erfaringsbasert kunnskap.
- kan vurdere læremiddel og arbeidsformer i spanskfaget i relasjon til læreplanen for faget, og kan grunngi val og vurderingar ut frå eige fagsyn og praksisteori.
- kan rettleie elevane i deira læringsprosessar på grunnlag av teoriar om språk, tekst, kultur og framandspråksutvikling og kan påvise elevane sitt læringsutbytte,
- kan beskrive kjenneteikn på kompetanse i ulike sider av spanskfaget
- kan vurdere elevane sitt læringsutbyte og leggje til rette for elevar si vurdering av eiga læring
- kan uttrykkje seg munnleg og skriftleg på spansk innan fagfeltet

Generell kompetanse
Kandidaten ...
- kan reflektere over eigen og andre sin skolepraksis i lys av kunnskap innanfor dei spanskfaglege disiplinane (språk, litteratur, kultur og fagdidaktikk)
- har utvikla innsikt i spanskfaget sitt kultur- og danningspotensiale og kan gjere greie for faget si utforming og samfunnsmessige grunngjeving både historisk og i eit samtidsperspektiv.
- kan reflektere over og vurdere eiga undervisning for å kunne fornye og utvikle den fagdidaktiske kompetansen i spansk, medrekna den digitale kompetansen.
- kan undersøkje og drøfte spansklæring i lys av kunnskap innanfor dei spanskfaglege disiplinane (språk, litteratur, kultur og fagdidaktikk) og teoriar om innovasjon, og presentere refleksjon over dette skriftleg og munnleg

Krav til forkunnskaper:
Nynorsk:
Ingen

Anbefalte forkunnskaper:
Nynorsk:

-

Studiepoengsreduksjon:
Nynorsk:
På grunn av fagleg overlapp blir studiepoenguttellinga for DIDASPA1 redusert med 5 studiepoeng om det blir kombinert med SPANSK621 eller SPANSK622.

Krav til studierett:
Nynorsk:
Opptak til praktisk-pedagogisk utdanning (PPU) ved Universitetet i Bergen.

Arbeids- og undervisningsformer:
Nynorsk:
- Om lag 24 timar undervisning inkl. om lag fire timar fellesundervisning i språkdidaktikk
- Rettleiing og skolebesøk

Undervisninga er både virtuell og ansikt til ansikt.
Om det meldar seg færre enn fem studentar til eit emne kan instituttet innføre redusert undervising. På emne der dette kan verta aktuelt vil studentane få informasjon om det ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. september.

Obligatorisk undervisningsaktivitet:
Nynorsk:
For å kunne gå opp til eksamen må studentane innan fastsette tidsfristar gjennomføre følgjande aktivitetar:
•ha lagt fram undervisningsopplegg på undervisningsverkstad.
•Muntlig eller skriftleg arbeid som drøftar ei spanskdidaktisk problemstilling
Undervisninga er obligatorisk (80%) og føreset aktiv deltaking og førebuing.
Nærare informasjon vert gitt ved semesterstart.

Det er obligatorisk frammøte på minst 75 % av undervisinga, og organiseringa av undervisninga har dette som utgangspunkt.

Vurderingsformer:
Nynorsk:
Eksamensforma er rettleidd mappevurdering.
Vurderingsmappa skal innehalde ein refleksjonstekst med eit omfang på om lag 3000 ord.

Refleksjonsteksten skal skrivast på grunnlag av minst tre dokument: rapport til undervisningskontekst, forslag til eit undervisningsopplegg og revidert/endeleg undervisningsopplegg. Desse tre dokumenta skal leggjast ved refleksjonsteksten i vurderingsmappa. Litteraturliste og vedlegg er ikkje medrekna i omfanget på om lag 3000 ord.
Ein kan nytta norsk eller Refleksjonsteksten skal skrivast på spansk.

Hjelpemiddel til eksamen:
Nynorsk:
-

Karakterskala:
Nynorsk:
Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.

Vurderingssemester:
Nynorsk:
Haust. Der er òg eksamen tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste:
Nynorsk:
Pensum er på 375 sider av normal vanskegrad. Av desse er eit utval sider sams for alle språkfaga. Litteraturlista vil vere klar innan 01.06.

Emneevaluering:
Nynorsk:
Studentane skal evaluere undervisninga i tråd med instituttet sine retningsliner og UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Emneansvarlig:
Nynorsk:
-

~~Teori og metode i spansk lingvistikk~~ Trender i moderne spansk lingvistikk: teori og metode

- **Studiepoeng**10
- **Undervisingssemester**Haust
- **Emnekode**SPLA311
- **Talet på semester**1
- **Språk**Spansk
- **Ressursar**
    - Timeplan
    - Litteraturliste
    - Eksamensinformasjon

Hovedinnhold

Studiepoeng, omfang

10

Studienivå (studiesyklus)

Master

Undervisningssemester

Haust

Undervisningsstad

Bergen

Mål og innhald

Emnet skal innehalda minst ~~fire~~ tre av fylgjande komponentar:

- Spansk språk som studiemål (innleiing)

- Metodar i spansk dialektologi

- Metodar i spansk sosiolingvistikk

- Spansk i kontakt med andre språk

- Spansk språk og kultur

- Nye trendar innan spansk lingvistikk

- Korpuslingvistikk

- Munnleg språk

- Pragmatikk

- Tekstlingvistikk

-Diskursanalyse

- Omsetjing

Læringsutbyte

Etter fullført emne har studenten følgjande læringsutbyte definert i kunnskapar, kompetanse og generell kompetanse:

Kunnskapar

Studenten

- har kjennskap til moderne tilnærmingsmåtar innan spansk språkvitskap, og kjenner hovudlinene i dei ulike metodane og teknikkane språkforskarar har brukt i analysen av spansk i nyare tid.
- har innsikt i teoretiske og metodiske problemstillingar innanfor spansk språkvitskap.

Kompetanse

Studenten

- er i stand til å gjere greie for hovuddraga i moderne måtar å arbeida med spansk språk på.
- har eit grunnlag for å halde fram med forskingsverksemd innan spansk språk.

Generell kompetanse

Studenten

formaterte: Utheving

formaterte: Norsk (nynorsk)

- kan skilja mellom desse metodane og arbeida med dei.
- fått oppøving i evne til kritisk refleksjon

Krav til forkunnskapar

Ingen formelle krav, men all undervisinga skjer på spansk og føreset solide spanskkunnskapar.

Tilrådde forkunnskapar

Ikkje relevant

Studiepoengsreduksjon

Ingen

Krav til studierett

Emnet er ope for studentar med opptak til masterprogrammet i spansk og latinamerikastudium

Arbeids- og undervisningsformer

Undervisningsform er seminar/førelesingar på til saman 24 timar, to timar per veke i 12 veker eller som blokkundervisning, der det er ein føresetnad at studentane deltek aktivt gjennom semesteret.

Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Obligatorisk undervisningsaktivitet

Eit utkast av den rettleidde oppgåva som blir omtala i rubrikken Vurderingsformer skal leverast til rettleiing til fastsett tid i semesteret.

Det er òg obligatorisk for studentane å møte ein gong til digital rettleiing til avtalt tidspunkt. Frist for innlevering av utkastet blir kunngjort på seminaret.

Godkjenning av obligatoriske arbeidskrav gjeld i undervisningssemesteret og semesteret etter.

Vurderingsformer

Ei rettleidd oppgåve (essay) på ca. 4000 ord på spansk, pluss bibliografi. Tema for oppgåva blir godkjent av faglærar, og oppgåva blir vurdert av ein eksamenskommisjon i slutten av semesteret.

Hjelpemiddel til eksamen

Ikkje relevant.

Karakterskala

Det blir nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.

Vurderingssemester

Haust.

Der er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste

Ca. 500 sider henta frå diverse arbeid i spansk språkvitskap frå ca. 1950 til i dag.

Studentane skal som hovudregel leggja opp det pensumet som ligg til grunn for undervisninga det gjeldande semesteret. Alternative pensum kan godkjennast etter grunngjeven søknad til fagmiljøet.

Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.

Emneevaluering

Emneevalueringar blir gjennomført i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Programansvarleg

Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.

Emneansvarleg

Programstyret for spansk og latinamerikastudium.

Administrativt ansvarleg

SPANSK II -> forandre tittel?

Studiepoeng, omfang

10

Studienivå (studiesyklus)

Bachelor

Fulltid/deltid

Ikkje relevant

Undervisningssemester

Haust

Undervisningsstad

Bergen. Dette finst også som nettstudium (SPLA637)

Mål og innhald

Emnet omfattar ei grundig innføring i spansk syntaks og ~~fonetikk, samt~~ fordjuping i spansk grammatikk, med vekt på spanskamerikanske variantar av språket. Emnet byggjer på SPLA107.

formaterte: Ikke Utheving

Feltkode endret

Læringsutbyte

Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheiter og generell kompetanse:

Kunnskap:

Studenten

- har solid fagleg og praktisk kunnskap om setningsanalyse og, spansk grammatikk og fonetikk.

Ferdigheiter:

Studenten

- har ei god forståing av ulike variantar i spansk språk.
- har evne til å vidareutvikla faglege kunnskapar til å kunne identifisera desse variantane.

Generell kompetanse:

Studenten

- kan analysera fagstoff og trekkja eigne slutningar.
- kan vidareutvikle kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.

Krav til forkunnskapar

Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og føreset gode spanskkunnskapar.

Tilrådde forkunnskapar

Spansk innføringskurs eller kunnskapar tilsvarande Spansk nivå II frå vidaregåande skule. Det er ein føremon å ha gjennomført SPLA107 og EXFAC00SK Språk og Kommunikasjon.

Studiepoengsreduksjon

På grunn av fagleg overlapp vert studiepoenguttellinga for SPLA117 redusert med 10 studiepoeng om det vert kombinert med SPLA105, SPLA637 eller med SLAN640.

Krav til studierett

Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.

Feltkode endret
Feltkode endret
Feltkode endret
Feltkode endret
Feltkode endret

Arbeids- og undervisningsformer

Undervisninga går over ein 8-10 vekers periode med ~~med~~ to økter med to timar i veka. Det vert undervist i sentrale delar av grammatikk~~- og fonetikk-~~pensum. Det vert gjort bruk av studentaktive læringsformer, og det er venta at studentane førebur seg grundig til timane og gjennomfører etterarbeid og oppgåveløysing.

Kommentert [ÅJ1]: Solo gramática? Nada de pragmática, vocabulario, etc?

Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet verta tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall verta informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Obligatorisk undervisningsaktivitet

Det er ei obligatoriske oppgåve om utvalde tema frå pensum. Denne må utførast innan fristen for aktiviteten. Oppgåva blir vurdert til godkjent/ikkje godkjent.

I samsvar med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve, om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Oppgåva må vera godkjend før ein kan gå opp til endeleg vurdering i emnet.

Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og semesteret etter.

Vurderingsformer

Vurderingsforma er ein 6-timars digital, skriftleg eksamen heime, skriven på spansk. Både språk og innhald vert vurderte og er grunnlag for fastsetjing av karakter i emnet.

Kommentert [ÅJ2]: 4-timers eksamen?

formaterte: Ikke Utheving

formaterte: Ikke Utheving

formaterte: Ikke Utheving

Kommentert [ÅJ3]: Er det framde3les hjemmeeksamen eller er det noe som henger igjen etter pandemien?

formaterte: Ikke Utheving

Hjelpemiddel til eksamen

Ved skriftleg eksamen heime er alle hjelpemiddel tillatne.

Karakterskala

Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.

Vurderingssemester

Haust. Der er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste

Pensum er i hovudsak utvalde delar av ein grammatikk.

Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.

Emneevaluering

Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Programansvarleg

Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.

Emneansvarleg

Programstyret for spansk språk og latinamerikastudium.

Administrativt ansvarleg

Det humanistiske fakultet ved institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.

LAVEREGRADSEMNE

Spansk II

- **Studiepoeng**10
- **Undervisingssemester**Haust
- **Emnekode**SPLA637
- **Talet på semester**1
- **Språk**Spansk
- **Ressursar**
  - Timeplan
  - Litteraturliste
  - Eksamensinformasjon

Hovedinnhold
Studiepoeng, omfang

10

Studienivå (studiesyklus)

Bachelor

Undervisningssemester

Haust

Undervisningsstad

Nettbasert. Dette emnet finst også som vanleg campusstudium (SPLA117).

Mål og innhald

Emnet omfattar ei grundig innføring i spansk syntaks ~~og fonetikk~~, samt fordjuping i spansk grammatikk, med vekt på spanskamerikanske variantar av språket. Emnet byggjer på SPLA107.

Læringsutbyte

Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheiter og generell kompetanse:

Kunnskap:

formaterte: Norsk (nynorsk)

formaterte: Norsk (nynorsk)

formaterte: Norsk (nynorsk)

Feltkode endret

Studenten

- har solid fagleg og praktisk kunnskap om setningsanalyse og, spansk grammatikk og fonetikk.

Ferdigheiter:

Studenten

- har ei god forståing av ulike variantar i spansk språk
- har evne til å vidareutvikla faglege kunnskapar til å kunne identifisera desse variantane.

Generell kompetanse:

Studenten

- kan analysera fagstoff og trekkja eigne slutningar.
- kan vidareutvikle kunnskap, dugleik og forståing gjennom vidare studium og yrkesliv.

Krav til forkunnskapar

Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og føreset gode spanskkunnskapar.

Tilrådde forkunnskapar

Spansk innføringskurs eller kunnskapar tilsvarande Spansk nivå II frå vidaregåande skule. Det er ein føremon å ha gjennomført SPLA107 og EXFAC00SK Språk og Kommunikasjon.

Studiepoengsreduksjon

På grunn av fagleg overlapp vert studiepoenguttellinga for SPLA637 redusert med 10 studiepoeng om det vert kombinert med SPLA105, SPLA117 eller med SLAN640.

Krav til studierett

Emnet er ope for alle med studierett ved *UiB Videre*.

Arbeids- og undervisningsformer

Undervisninga går over ein 8-10 vekers periode med to digitale økter av to timar kvar, for veka, ettersom ressursane tillet det. Det vert undervist i

sentrale delar av grammatikk~~- og fonetikk-~~pensum. Det vert gjort bruk av studentaktive læringsformer, og det er venta at studentane førebur seg grundig til timane og gjennomfører etterarbeid og oppgåveløysing.

Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet verta tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall verta informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Obligatorisk undervisningsaktivitet

Det er ei obligatoriske oppgåve om utvalde tema frå pensum. Denne må utførast innan fristen for aktiviteten. Oppgåva blir vurdert til godkjent/ikkje godkjent.

I samsvar med UiB sitt grads- og studiereglement har studentane høve til å få eit nytt forsøk per oppgåve, om ei eller fleire av dei ikkje vart godkjende ved fyrste innlevering. Oppgåva må vera godkjend før ein kan gå opp til endeleg vurdering i emnet.

Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og semesteret etter.

Vurderingsformer

Vurderingsforma er ein 6-timars digital, skriftleg eksamen heime, skriven på spansk. Både språk og innhald vert vurderte og er grunnlag for fastsetjing av karakter i emnet.

Kommentert [ÅJ1]: 4-timer?

Hjelpemiddel til eksamen

Ved skriftleg eksamen heime er alle hjelpemiddel tillatne.

Karakterskala

Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.

Vurderingssemester

Haust. Der er òg vurdering tidleg i vårsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste

Pensum er i hovudsak utvalde delar av ein grammatikk.

Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.

Emneevaluering

Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Programansvarleg

Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.

Emneansvarleg

Programstyret for spans språk og latinamerikastudium

Administrativt ansvarleg

Institutt for framandspråk

Fordjuping i spansk grammatikk med latinamerikanske variantar

- **Studiepoeng**10
- **Undervisingssemester**Vår
- **Emnekode**SPLA207
- **Talet på semester**1
- **Språk** Spansk
- **Ressursar**
  - Timeplan
  -
  - Eksamensinformasjon

Hovedinnhold
Studiepoeng, omfang

10

Studienivå (studiesyklus)

Bachelor

Fulltid/deltid

Ikkje relevant

Undervisningssemester

Vår

Undervisningsstad

Bergen

Mål og innhald

SPLA207 er eit fordjupingsemne i spansk fonetikk og grammatikk generelt og spesielt relatert til spansk i Latinamerika.

Feltkode endret

Læringsutbyte

Studenten skal ved avslutta emne ha følgjande læringsutbytte definert i kunnskap, ferdigheiter og generell kompetanse:

Kunnskap:

Studenten

- har solid kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan latinamerikanske språkvariantar av spansk fonetikk og grammatikk.

Ferdigheiter:

Studenten

- kan bruka grammatisk terminologi og akademisk refleksjon i analysen av praktiske og teoretiske problemstillingar innan latinamerikansk språk og grammatikk.
- har vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjere greie for språklege og grammatiske spørsmål.

Grunnkompetanse:

Studenten

- har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).

Krav til forkunnskapar

Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på spanskkunnskapar og kunnskapar innan spansk grammatikk som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.

Tilrådde forkunnskapar

SPLA207 baserer seg på spanskkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA107 og SPLA117.

Studiepoengsreduksjon

På grunn av fagleg overlapp vert studiepoengutteljinga for SPLA207 redusert med 10 studiepoeng om det vert kombinert med SPLA257 eller med SPLA201/251 og med 5 studiepoeng om det vert kombinert med SLAN640.

Kommentert [ÅJ1]: Habrá que especificar fónetica aquí también?

Feltkode endret

Feltkode endret

Feltkode endret

Feltkode endret

Feltkode endret

Feltkode endret

Krav til studierett

Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.

Arbeids- og undervisningsformer

Undervisninga er organisert som førelesingar/seminar, og går over åtte veker med to undervisningstimar i veka. I tillegg vert det normalt gruppeundervisning to timar i veka i åtte veker. Undervisninga går saman med SPLA257.

Feltkode endret

Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Obligatorisk undervisningsaktivitet

Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet.

Godkjenninga av obligatoriske arbeidskrav er gyldig i undervisningssemesteret og semesteret etter.

Vurderingsformer

Vurderingsforma i emnet er todelt, og består av ei skriftleg, ikkje-rettleidd oppgåve med karakter som skal telja 40 % av den endelege karakteren og ein skuleeksamen som skal telja 60 % av den endelege karakteren.

Fristen for innlevering av den skriftlege oppgåva vert kunngjort tidleg i semesteret. Studentane kan velja mellom eit utval tema gitt av faglærar, og omfanget er på om lag 1250 ord.

Emnet har også ein avsluttande skriftleg eksamen på 4 timar skriven på spansk. Den skriftlege eksamenen kan bli digital.

Stryk i ein av desse deleksamenane fører til stryk i SPLA207. Båe eksamensdelane må vera greidde i same semester.

Feltkode endret

Hjelpemiddel til eksamen

Studentane kan nytta eitt-språkleg og to-språkleg (t.d. norsk-spansk/spansk-norsk) ordbok godkjend av instituttet på eksamensdagen.

Studentane må sjølve ta med ordbøker til eksamen, og halda seg orienterte om og retta seg etter reglane som gjeld for kontroll av ordbøkene.

Karakterskala

Ved sensur nyttar ein karakterskalaen A-F, der F er stryk.

Vurderingssemester

Vår. Der er òg vurdering tidleg i haustsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste

Pensum er i hovudsak ein referansegrammatikk.

Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.

Emneevaluering

Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Programansvarleg

Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.

Emneansvarleg

Programstyret for spansk språk og latinamerikastudium.

Administrativt ansvarleg

Institutt for framandspråk

Fordjuping i spansk grammatikk med latinamerikanske variantar med bacheloroppgåve

Studiepoeng, omfang

10

Studienivå (studiesyklus)

Bachelor

Fulltid/deltid

Ikkje relevant

Undervisningssemester

Vår

Undervisningsstad

Bergen

Mål og innhald

SPLA257 er eit fordjupingsemne i spansk fonetikk og grammatikk generelt og spesielt relatert til spansk i Latinamerika.

Feltkode endret

Læringsutbyte

Kunnskap:

Kandidaten

- har solid kunnskap om eit tematisk avgrensa emne innan latinamerikanske språkvariantar av spansk fonetikk og grammatikk.

Dugleik:

Kandidaten

- kan bruka fonetisk og grammatisk terminologi og akademisk refleksjon i analysen av praktiske og teoretiske problemstillingar innan latinamerikansk språk og grammatikk.
- har vidareutvikla den språklege kompetansen, særleg med omsyn til å gjere greie for språklege og grammatiske spørsmål.

Grunnkompetanse:

Kandidaten

- har kompetanse til å halda fram med eit masterprogram i spansk språk og latinamerikastudium (etter også å ha fullført andre obligatoriske og/eller valfrie fordjupingsemne).

Krav til forkunnskapar

Ingen formelle krav, men all undervisning skjer på spansk og baserer seg på spanskkunnskapar og kunnskapar innan spansk grammatikk som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium.

Tilrådde forkunnskapar

SPLA257 baserer seg på spanskkunnskapar som svarar til emna på 100-nivå i spansk språk og latinamerikastudium. Undervisninga byggjer vidare på SPLA107 og SPLA117.

Studiepoengsreduksjon

Kommentert [ÅJ1]: Habrá que especificar fonetica aqui o está incluido en "språklege"?

Feltkode endret

Feltkode endret

Feltkode endret

SPLA207 (10 stp), SPLA201/251 (10 stp), SLAN640 (5 stp)

Feltkode endret

Feltkode endret

Krav til studierett

Emnet er ope for alle med studierett ved UiB.

Arbeids- og undervisningsformer

Undervisninga er organisert som førelesingar/seminar, og går over åtte veker med to undervisningstimar i veka. I tillegg vert det normalt gruppeundervisning to timar i veka i åtte veker. Undervisninga går saman med SPLA207.

Feltkode endret

Om det melder seg færre enn fem studentar til eit emne, kan undervisningstilbodet bli tilpassa studenttalet. Studentane vil i så fall bli informerte om det alternative undervisningsopplegget ved semesterstart og før semesterregistreringsfristen 1. februar/1. september.

Obligatorisk undervisningsaktivitet

Det blir kravd at studentane deltek på minimum 70 % av undervisninga for å få gå opp til vurdering i emnet.

Den rettleidde oppgåva som vert omtala under Vurderingsformer skal leverast til rettleiing i løpet av semesteret, innan oppsette fristar. Fristane er endelege, og studentane pliktar sjølve å halda seg informerte om desse. Det er òg obligatorisk for studentane å møta til rettleiing til avtala tidspunkt. Det vert sett opp to rettleiingstimar etter avtale mellom student og rettleiar. Rettleiing per e-post/telefon vert normalt ikkje gitt.

Dei obligatoriske arbeidskrava er gyldige i eitt semester etter undervisningssemesteret.

Vurderingsformer

Ei rettleidd bacheloroppgåve og munnleg eksamen. Oppgåva skal vera på om lag 10 standardsider (dobbel linjeavstand og 12 punkt Times New Roman eller liknande skrifttype) pluss bibliografi, skriven på spansk. Munnleg eksamen er ein samtale på spansk om pensum, der òg oppgåva kan trekkjast inn.

Den rettleidde oppgåva og den munnlege delen av eksamen tel høvesvis 60 og 40 prosent. Stryk i ein av desse delane fører til stryk i SPLA257. Båe eksamensdelane må vera greidde i same semester.

Feltkode endret

Ved eksamen i følgjande semester leverer studenten som har oppfylt krava om rettleiing i undervisningssemesteret den omarbeidde bacheloroppgåva utan vidare rettleiing

Vurderingsforma rettleidd bacheloroppgåve med munnleg eksamen fyller kravet til det sjølvstendige arbeidet som skal gå inn i ein bachelorgrad. Ein kan maksimalt velja eitt av oppgåveemna med SPLA250-kode i same semester.

Hjelpemiddel til eksamen

Ingen

Karakterskala

Det vert nytta gradert karakterskala frå A til F, der F er stryk.

Vurderingssemester

Vår. Der er òg vurdering tidleg i haustsemesteret for studentar med gyldig godkjenning av obligatoriske arbeidskrav.

Litteraturliste

Pensum er i hovudsak ein referansegrammatikk. Litteraturlista vil vere klar innan 01.06. for haustsemesteret og 01.12. for vårsemesteret.

Emneevaluering

Emneevalueringar vert gjennomførte i tråd med UiB sitt kvalitetssikringssystem.

Programansvarleg

Programstyret har ansvar for fagleg innhald og oppbygging av studiet og for kvaliteten på studieprogrammet og alle emna der.

Emneansvarleg

Programstyret for spansk språk og latinamerikastudium.

Administrativt ansvarleg

Det humanistiske fakultet ved Institutt for framandspråk har det administrative ansvaret for emnet og studieprogrammet.